



CATRE,

**Operatorii economici interesati**

**Ref: Invitatie depunere oferta**

Stimați domni/stimate doamne,

Vă invităm să depuneti oferta dvs pentru achiziția având ca obiect:  
**Inlocuirea unuia din sistemele centralizate de stocare date Delgaz Grid S.A.**

**Delgaz Grid SA**

Birou Achizitii Administrative

Bd. Pandurilor 42, et. 4

540554 Târgu Mureș

[www.delgaz.ro](http://www.delgaz.ro)

**Andreea Campean**

T +40 724 262 255

[andreea.campean@delgaz-](mailto:andreea.campean@delgaz-grid.ro)

[grid.ro](mailto:andreea.campean@delgaz-grid.ro)

### 1. Principalele date ale achiziției:

Prin prezenta solicităm pentru Delgaz Grid S.A. (DEGR), o oferta pentru înlocuirea unuia dintre sistemele centralizate de stocare date și a serviciilor aferente de instalare și suport, precum și a componentelor de gestionare și prioritizare a traficului de date.

Echipamentele actuale sunt instalate în Data Room Iași. Acestea au rolul de a stoca într-un mod sigur și consistent datele generate de instalarea serverelor virtuale precum și de datele stocate pe aceste servere virtuale, care sunt generate de către aplicațiile ce sunt găzduite pe sisteme.

Componentele necesare pentru o bună funcționare a aplicațiilor sunt (dar nu se rezumă doar la):

- Servere fizice
- Server virtuale
- Echipamente de stocare
- Echipamente de gestionare și prioritizare a traficului de date
- Sistem de operare
- Baze de date

Mod contractare: contract pe o perioada de 1 an;

Cantitate si descriere: echipamentele care fac scopul acestei achiziții sunt prezentate in caietul de sarcini in detaliu sim ai jos schematic:

Nr. Crt	Denumire echipamente/produse
1	Echipament de stocare 3PAR 8400 2N
2	Echipamente de gestionare trafic stocare
3	Conectică si auxiliare

Termenul de livrare va fi specificat in oferta

Președintele Consiliului de  
Administrație  
Manfred Paasch

Directori Generali  
Ferenc Csulak (Director Gen  
Carmen Teona Oltean (Adj.)  
Petre Radu (Adj.)

Sediul Central: Târgu Mureș  
CUI: 10976687  
Atribut fiscal: RO  
J26/326/08.06.2000

Banca BRD Târgu Mureș  
IBAN:  
RO11BRDE270SV2754041  
Capital Social Subscris și Vă  
773.257.777,5 RON



Livrarea se va face la locatile DELGAZ GRID SA specificate in comanda.

Termen de garantie: minimum 24 luni

Criteriul de atribuire aplicat: pretul cel mai scazut.

Preturile vor fi exprimate in lei si nu cuprind TVA.

Termen de plata

45 days EOM - net, *EOM=End of Month	Termenul general de plata este de 45 de zile. Partile convin de comun acord ca data scadentei facturii este stabilita pentru data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata. In cazul in care aceasta data va cadea intr-o zi nebankara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara raportat la data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata.
15 days EOM - 2% cash discount *EOM=End of Month	Termenul general de plata este de 15 de zile. Partile convin de comun acord ca data scadentei facturii este stabilita pentru data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata. In cazul in care aceasta data va cadea intr-o zi nebankara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara raportat la data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata.
15 days - 3% cash discount	In cazul in care Furnizorul opteaza pentru termenul general de plata de 15 zile acesta va acorda Achizitorului un discount de 3% raportat la valoarea platii. In aceasta situatie plata se efectueaza la expirarea celor 15 zile, fara a se mai astepta data de 5 a lunii urmatoare expirarii termenului general de plata. In cazul in care aceasta data va cadea intr-o zi nebankara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara.

Documentele vor fi redactate in limba româna.

## 2. Cerinte privind situația ofertantului și criteriile de excludere:

În situația în care ati mai colaborat cu compania Delgaz Grid SA în ultimii 3 ani pentru contracte de valori similare și procesul de calificare este încă valabil nu va fi efectuată o nouă calificare.

În orice alta situație veți primi informații suplimentare pentru calificarea dvs ca și furnizor Delgaz.

În vederea calificării Compania Delgaz utilizează o platforma online denumită Synertrade.

## 3. Oferta va contine:

- Oferta financiara
- Descrierea tehnica

- Termenul de plata agreat conform termenilor standard de plata ai DELGAZ
- Draftul de contract, cod de conduita – insusite prin semnatura si stampila de catre ofertant. In cazul in care sunt obiectiuni la contract, acestea se vor preciza intr-o o adresa separata.

#### 4. Calendarul de desfasurare va fi urmatorul:

- Solicitări de clarificare a documentatiei transmise pana cel tarziu 22.10.2020;
- Trimiterea ofertelor, termenul limita este: **27.10.2020, prin email la [andreea.campean@delgaz-grid.ro](mailto:andreea.campean@delgaz-grid.ro)**;
- Calificarea furnizorilor in aplicatia de gestionare a relatiilor cu furnizorii – Synertrade;
- Analiza și clarificarea ofertelor;
- DELGAZ GRID SA isi rezerva dreptul privind derularea unei runde de negociere, in vederea clarificarii tuturor aspectelor tehnice/financiare/juridice;
- Transmiterea comunicariilor finale si incheierea/semnarea contractului cu ofertantul clasat pe locul 1;

Entitatea contractanta isi rezerva dreptul de a respinge din procedura operatorii economici care nu respecta criteriile de calificare precum si ofertele care nu respecta cerintele solicitate prin invitatia de participare si documentatia atasata.

Va multumim !

Cu stima,

Andreea Campean

Global Category Manager IT

**CAIET DE SARCINI**

**pentru achiziție echipamente de stocare si gestionare a traficului de  
date pentru echipamentele de stocare  
pentru DELGAZ GRID S.A.**

## **I. Generalitati**

Caietul de sarcini face parte integranta din documentatia de elaborare a ofertei si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare ofertant propunerea tehnica.

Caietul de sarcini contine, in mod obligatoriu, specificatii tehnice si conditii de participare ce trebuie obligatoriu respectate.

Cerintele impuse vor fi considerate ca fiind minimale. In acest sens, orice oferta prezentata, care se abate de la prevederile prezentului caiet de sarcini, va fi luata in considerare numai in masura in care propunerea tehnica presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerintelor minimale din caietul de sarcini.

Ofertarea echipamentelor IT cu caracteristici tehnice inferioare celor prevazute in caietul de sarcini atrage descalificarea ofertantului.

## **II. Obiectul caietului de sarcini**

Obiectul prezentului caiet de sarcini il constituie achizitionarea echipamentelor de stocare si gestionare a traficului de date pentru echipamentele de stocare din cadrul companiei DELGAZ GRID SA, precum si a modulelor de conectivitate aferente interconectarilor echipamentelor ce vor fi achizitionate, cu echipamentele existente.

## **III. Necesitatea si oportunitatea efectuarii achizitiilor**

Echipamente de stocare si gestionare a traficului de date pentru echipamentele de stocare ale companiei DELGAZ GRID SA, sunt necesare pentru inlocuirea echipamentelor actuale, care au ajuns la limita duratei de utilizare si exploatare si care nu mai fac parte din oferta curenta a furnizorului si pentru care se va opri si dezvoltarea de programe necesare functionarii echipamentelor.

Asadar echipamentele solicitate trebuie sa indeplineasca cerintele tehnice privitoare la functionalitate, eficienta, fiabilitate, in conformitate cu specificatiile producatorului, astfel incat acestea sa indeplineasca scopul declarant anterior.

Echipamentele de retea solicitate in vederea achizitionarii sun prezentate in tabelul de mai jos (Tabel 1.0).

**Tabel 1.0**

Nr. Crt.	Denumire produs	Unitate de masura	Cantitate
1	HPE 3PAR StoreServ RPS Service Processor Physical	Buc	1
2	HPE 3PAR 8400 2N+SW Storage Field Base	Buc	1
3	HPE 3PAR 8000 SFF(2.5in) Fld Int Dr Encl	Buc	1
4	HPE 3PAR 8000 7.68TB+SW SFF SSD	Buc	16
5	HPE 3PAR 8000 1.8TB+SW 10K SFF HDD	Buc	32
6	HPE 3Y Foundation Care 24x7 Service	Buc	1
7	HPE Installation and Startup Service	Buc	1
8	HPE Technical Installation Startup SVC	Buc	1
9	HPE Storage SSD Extended Replacement SVC	Buc	16
10	HPE 3PAR 8400 2N+SW Storage Base Support	Buc	1
11	HPE 3PAR StoreServ AC_RPS SP Support	Buc	1
12	HPE 3PAR 8000 1.8TB+SW 10K SFF HDD Supp	Buc	32
13	HPE 3PAR 8000 7.68TB+SW SFF SSD Supp	Buc	16
14	HPE 3PAR 8000 Drive Encl Support	Buc	1
15	HPE 3PAR StoreServ 8000 4-port 10Gb iSCSI/10Gb NIC Combo Adapter	Buc	2
16	HPE Premier Flex LC_LC OM4 2f 15m Cbl	Buc	20

**Tabel 2.0**

Nr. Crt.	Denumire produs	Unitate de masura	Cantitate
1	HPE SN6600B 32Gb 48/48 Fibre Channel Switch	Buc	2
2	2.4m Jumper (IEC320 C13/C14 M/F CEE 22)	Buc	2

3	HPE B-series 16Gb SFP+ Short Wave Transceiver pentru HPE SN6600B	Buc	96
4	HPE 3Y Foundation Care 24x7 SVC	Buc	1
5	HPE SN6600B 32Gb FC Switch Support	Buc	2
6	HPE Installation SVC	Buc	1
7	HPE LowEnd SAN/Edge Switch/HAFM Inst SVC	Buc	2

**Tabel 3.0**

Nr. Crt.	Denumire produs	Unitate de masura	Cantitate
1	HP Smart Array P441/4GB FBWC 12Gb 2-ports Ext SAS Refurbished Controller pentru DL380 Gen9	Buc	1
2	HPE Ethernet 10Gb 2-port Remanufactured Adapter (DL380 GEN8) cu conexiune pe fibra cu cablu special ce se va conecta in switch Cisco	Buc	8
3	HPE Ethernet 10Gb 2-port Remanufactured Adapter (DL380 GEN9) cu conexiune pe fibra cu cablu special ce se va conecta in switch Cisco	Buc	2
4	C3850-NM-4-10G=	Buc	2
5	SFP-10G-SR=	Buc	5
6	HPE 1.0 m external HD Mini-SAS cable(716195-B21) pentru HP Smart Array P441	Buc	2
7	HPE Premier Flex LC_LC OM4 2f 5m Cbl	Buc	40
8	HPE B-series 16Gb SFP+ Short Wave Transceiver pentru HPE SN3600B	Buc	5

#### IV. Cerinte privind specificatiilor tehnice

##### 1. Cerinte generale

Toate cerintele tehnice sunt minimale si obligatorii. Toate echipamentelr ofertate trebuie sa fie compatibile cu standardele de alimentare cu energie electrica disponibile in Romania: 230V c.a. la 50 Hz.

Pentru fiecare echipament in parte se vor livra accesoriile si cablurile de conexiune necesare functionarii si interconectarii acestora conform standardelor in vigoare, indiferent daca acestea au fost sau nu expres solicitate, si asa cum sunt specificate de catre producator.

#### V. Conditii de garantie

Garantia echipamentelor/produselor achizitionate va fi in conformitate cu legislatia in vigoare si in acord cu garantie oferita de producator.

Acestea vor fi evidentiata in oferta, individual pentru fiecare echipament/produs in parte.

In cazul in care echipamentul/produsul vine impreuna cu servicii de suport, atunci vor fi evidentiata perioada de suport, serviciile acoperite, timpii de rezolvare in perioada de suport, precum si modul in care aceste servicii pot fi folosite (modalitate de contact, persoana de contact, linie telefonica de urgenta), si exceptiile de la livrare a serviciilor, daca exista (ex: sarbatori legale, stare de urgenta)

#### VI. Conditii de atribuire

Criteriul de atribuire este pretul cel mai scazut, care se va aplica pentru ofertele care indeplinesc cerintele din prezentul caiet de sarcini.



VII. Livrare

Ofertantul va specifica in clar timpul de livrare garantat in procesul de ofertare.

Se vor livra in locatia din Iasi, Str. Petru Movila Nr. 38, avand ca persoana de contact Ciprian Gologan ([ciprian.gologan@delgaz-grid.ro](mailto:ciprian.gologan@delgaz-grid.ro), +40 732 760 623)

**Întocmit,**  
Ciprian Gologan,  
Infrastructura IT  
Managementul Serviciilor Locale IT

## CONTRACT DE FURNIZARE PRODUSE

### 1. PARTI CONTRACTANTE:

DELGAZ GRID S.A., cu sediul in Targu Mures, jud. Mures, B-dul Pandurilor nr. 42, etaj IV, tel. 0365 403300, fax. 0265 260418, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J26/326/2000, cod fiscal RO 10976687, cod IBAN RO11 BRDE 270S V275 4041 2700, deschis la Banca BRD sucursala Targu Mures, reprezentata prin d-nul Ferenc Csulak- Director General , d-na Carmen Teona Oltean - Director General Adjunct si d-nul Radu Petre- Director General Adjunct, in calitate de Beneficiar

Si

Furnizor denumite in continuare, in mod colectiv "Partile", si in mod individual "Partea".

### CLAUZE SPECIFICE

#### 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 Obiectul contractului il reprezinta furnizarea echipamentelor

....., mentionate in tabelul de mai jos, de catre Furnizor in favoarea Beneficiarului, in perioada convenita, in cantitatile, la calitatea si preturile convenite, in conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul contract.

2.2 Pentru evitarea oricarui dubiu, dreptul de proprietate asupra produselor furnizate in baza prezentului contract, precum si rapoartele, analizele si orice alte documente care se refera la acestea, se transfera de drept in proprietatea exclusiva a Beneficiarului in momentul achitarii lor de catre Beneficiar in conditiile si la standardele reglementate in prezentul contract.

#### 3. CONDITII COMERCIALE

##### 3.1 Pretul

3.1.1 Pretul produselor este cel specificat in prezentul contract, in tabelul de la art. 2.1.

3.1.2 Preturile sunt fixe si ferme pe parcursul derularii contractului.

3.1.3 Pretul produselor include toate costurile conform clauzei INCOTERMS 2010 DDP, indicate in comanda, mai putin TVA.

##### 3.2 Valoarea contractului

Valoarea contractului este de..... lei, fara TVA. Frecventa, valoarea si cantitatile care vor face obiectul contractului se stabilesc in functie de necesitatile obiective ale Beneficiarului care poate comanda oricare din produsele mentionate la art. 2.1., in baza preturilor convenite de Parti, fara a depasi valoarea contractului prevazuta mai sus si in oferta Furnizorului. Transmiterea comenzilor de aprovizionare SAP reprezinta comanda ferma din partea Beneficiarului. In conditiile in care, la expirarea duratei contractului, valoarea decontata, din orice motive, nu va atinge valoarea contractului, Furnizorul nu poate pretinde de la Beneficiar achitarea valorii sau plata de prejudicii, indiferent de cuantumul diferentei dintre valoarea contractului si valoarea produselor efectiv livrate pe baza preturilor convenite la art. 2.1.

##### 3.3 Plata

3.3.1 Termenul de plata este de 45 de zile. Partile convin de comun acord ca data scadentei facturii este stabilita pentru data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului de plata. In cazul in care aceasta data va

cadea intr-o zi nebanancara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara raportat la data de 5-a lunii urmatoare implinirii termenului de plata.

3.3.2 Termenul de plata se calculeaza intotdeauna de la data ultimului eveniment in ordine cronologica:

- i) receptia produselor;
- ii) inregistrarea facturii corecte la adresa mentionata in comenzile de aprovizionare.

#### 3.4 Garantia produselor

3.4.1 Perioada de garantie acordata produselor de catre Furnizor este de 24 luni. Perioada de garantie a produselor incepe la data receptiei la Beneficiar, consemnata in cuprinsul procesului verbal de receptie cantitativa si/sau calitativa a produselor.

3.4.2 Beneficiarul are obligatia de a semna procesele verbale de receptie calitativa si cantitativa a serviciilor/produselor in termen de maxim 5 zile lucratoare de la efectuarea receptiilor. In cazul in care Beneficiarul nu semneaza, refuza sa semneze si/sau nu transmite in scris observatii temeinic justificate cu privire la receptie, in termenul mentionat mai sus, Furnizorul va fi indreptatit sa considere ca /serviciile/bunurile livrate, au fost acceptate si, in consecinta, va fi indreptatit sa primeasca contravaloarea acestora.

3.4.3 Beneficiarul are dreptul de a notifica imediat Furnizorului, in scris, orice plangere sau reclamatie ce apare in conformitate cu aceasta garantie. La primirea unei astfel de notificari, Furnizorul are obligatia de a remedia defectiunea sau de a inlocui produsul in maximum 5 zile de la data primirii notificarii de la Beneficiar, fara costuri suplimentare pentru Beneficiar.

3.4.4 Partile contractante inteleg ca Furnizorul nu poate oferi decat conditiile de calitate si garantie oferite de Producator (inclusiv sub aspectul duratei), pe care le va aduce la cunostinta si le va transfera ca atare Beneficiarului.

3.4.5 Garantia inceteaza in cazul in care Beneficiarul nu respecta conditiile de intretinere si exploatare a Echipamentelor, specificate in documentatia tehnica a acestora. Garantia inceteaza, de asemenea, in cazul nerespectarii de catre Beneficiar a obligatiilor asumate in prezentul Contract.

3.4.6 Furnizorul nu raspunde pentru eventualele probleme de compatibilitate a Echipamentelor cu produsele sau echipamentele auxiliare achizitionate de la alte societati.

3.5 Garantia de buna executie a contractului- nu se aplica.

#### 4. DURATA CONTRACTULUI SI EFECTE, TERMEN DE LIVRARE SI MODIFICAREA CONTRACTULUI

##### 4.1 Durata

4.1.1 Prezentul contract intra in vigoare la data semnarii de catre ambele parti fara obiectiuni si este valabil pana la data de .....

4.1.2 Contractul este supus dispozitiilor legii in vigoare la data cand a fost incheiat in tot ceea ce priveste incheierea, interpretarea, efectele, executarea si incetarea sa.

##### 4.2 Termen de livrare

4.2.1 Furnizorul se obliga sa livreze produsele contractate (mentionate in tabelul de la art. 2.1) in conformitate cu toate obligatiile legale ale acestuia si cu prevederile prezentului contract si ale documentelor anexa la acesta, in termen de 30 zile calendaristice, de la data transmiterii comenzilor de aprovizionare SAP de catre Beneficiar.

4.2.2 Obligatiile Furnizorului, prevazute la paragraful 4.2.1 sunt considerate de catre Parti obligatii esentiale.

#### 4.3 Modificarea contractului

Prezentul contract poate fi modificat prin acordul de vointa al ambelor parti, in baza unui act additional semnat in acest sens de Beneficiar si de Furnizor.

#### 5. ANEXELE CONTRACTULUI

5.1 Anexele contractului sunt:

Anexa 1 - Clauzele generale

Anexa 2 - Oferta finala a Furnizorului;

Anexa 4 - Codul de conduita al Furnizorului;

Anexa 5 - Protectia datelor si Secutitatea informatiilor

5.2 Anexele contractului fac parte integranta din acesta si au aceeasi forta juridica intre parti precum Contractul. Pentru evitarea oricarei neintelegeri, in caz de contradictie intre prevederile anexelor si prevederile acestui contract, vor prevala prevederile contractului.

#### 6. PREVEDERI FINALE

6.1 Partile au inteles sa incheie prezentul contract astazi \_\_\_\_\_ in 2 (doua) exemplare originale cu valoare juridica egala, cate unul pentru fiecare parte.

Beneficiar

Furnizor

## Anexa 1 - Clauze Generale la contractul de furnizare produse nr .....

### I.1 DEFINITII

I.1.1 In prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a) Contract - reprezinta prezentul contract si toate Anexele sale;
- b) Beneficiar si Furnizor - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c) Pretul din contract - pretul total aferent indeplinirii integrale si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d) Produse, marfuri, echipamente, masini, utilaje, orice alte bunuri, cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract, pe care Furnizorul se obliga, prin contract, sa le furnizeze Beneficiarului (inclusiv costuri de livrare sau orice alte costuri conform INCOTERMS 2010);
- e) Servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitati legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea in functiune, asistenta tehnica in perioada de garantie, si orice alte asemenea obligatii care revin Furnizorului prin contract;
- f) Standarde - standardele, reglementarile tehnice sau orice alte asemenea prevazute in prezentul contract de furnizare produse, inclusiv in caietul de sarcini si in propunerea tehnica.
- g) SAP – Sistemul informatic utilizat de Beneficiar pentru emiterea si gestionarea comenzilor.
- h) Origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci cand prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majora si esentiala a componentelor rezulta un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de baza, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor si serviciilor poate fi distincta de nationalitatea Furnizorului.
- i) Destinatie finala - locul unde Furnizorul are obligatia de a furniza produsele; EXW, CIF, CIP, FCA, FOB, DDP etc. - termeni comerciali definiti conform regulilor si uzantelor internationale, guvernate de regulamentul INCOTERMS 2010.
- j) Forta majora - un eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil si inevitabil, mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate, in mod limitativ, asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargo. Nu este considerat forță majoră un eveniment care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți; in acest sens, fiecare parte isi asuma in mod expres riscul schimbarii imprejurarilor avute in vedere la incheierea contractului (riscul imprevizibilitatii), inclusiv dar fara a se limita la: riscul valutar, riscul insolventei, riscul modificarilor legislative, riscul modificarii costurilor de productie sau de servicii, etc.
- k) Zi - zi calendaristica; an - 365 de zile;

### I.2 CERINTE TEHNICE

I.2.1 Produsele furnizate vor respecta conditiile tehnice si standardele mentionate in caietul de sarcini cuprins in Anexa 2, parte integranta din prezentul contract.

I.2.2 Cand nu este mentionat niciun standard sau reglementare aplicabila se vor respecta standardele sau alte reglementari aplicabile in Romania. In cazul in care legislatia romana nu contine un standard/reglementare aplicabila produsului/produselor achizitionate se vor aplica standardele/reglementarile aplicabile la nivel european (dovada respectarii acestora trebuind sa fie pusa, la cerere, la dispozitia Beneficiarului de catre Furnizor).

### I.3 DREPTURILE SI OBLIGATIILE PARTILOR

#### I.3.1 Drepturile si obligatiile principale ale Furnizorului

I.3.1.1 Furnizorul se obliga sa livreze produsele care fac obiectul contractului, in cantitatile comandate, la calitatea si in conformitate cu clauzele prezentului contract.

I.3.1.2 Furnizorul se obliga sa rezolve reclamatii privind calitatea, cantitatea sau de alta natura in termenii prevazuti in contract.

I.3.1.3 Furnizorul are obligatia de a garanta ca produsele furnizate prin contract sunt noi.

I.3.1.4 Furnizorul are obligatia de a garanta ca toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor, manoperei sau oricarei alte actiuni sau omisiuni ale Furnizorului si ca acestea vor functiona in conditii normale si la parametrii specificati. Garantia se refera si la piesele de schimb si subsamblele aferente.

I.3.1.5 Furnizorul declara ca nu are si nu invoca niciun drept in raport cu Beneficiarul, cu exceptia celor expres prevazute in prezentul contract.

#### I.3.2 Drepturile si obligatiile principale ale Beneficiarului

I.3.2.1 Beneficiarul se obliga sa achizitioneze si sa plateasca pretul convenit in prezentul contract la termenele stabilite numai pentru produsele comandate, receptionate si conforme.

I.3.2.2 Beneficiarul se obliga sa receptioneze produsele in conditiile convenite la clauza I.15.

### I.4 CONDITII COMERCIALE

#### I.4.1 Facturarea

I.4.1.1 Factura se considera corecta daca contine toate cerintele legale si cerintele specifice Beneficiarului. Cerintele specifice Beneficiarului sunt:

- a) numar si pozitie comanda de aprovizionare in scris corect pe factura la fiecare pozitie facturata;
- b) datele firmei (Furnizor si Beneficiar) trecute corect (nume, adresa, CUI, J, banca si cont IBAN);
- c) pretul din factura sa corespunda cu pretul din contract/comanda;
- d) cantitatea facturata sa corespunda cu cantitatea comandata si livrata;
- e) bunul livrat sa fie identic cu cel comandat;
- f) mentionarea numarului avizului de trimitere a marfii pe factura;
- g) data facturii trebuie sa fie ulterioara sau cel mult aceeași cu data comenzii SAP trimisa de catre Beneficiar

I.4.1.2 Facturile care nu sunt intocmite cu respectarea art. I.4.1.1 nu vor fi considerate facturi corecte in intelesul acestui articol, ele urmand a fi restituite Furnizorului.

I.4.1.3 In cazul in care Beneficiarul are obiectiuni sau nelamuriri cu privire la cuantumul sumei din factura fiscala cu privire la cantitatea/calitatea produselor furnizate, termenul de plata prevazut la art 3.3.1 se va calcula de la data clarificarii situatiei.

I.4.1.4 Daca Beneficiarul nu onoreaza facturile in termenul de plata mai sus prevazut, Furnizorul are dreptul sa sisteze livrarea produselor si/sau prestarea serviciilor. Dupa efectuarea platii de catre Beneficiar, Furnizorul va relua livrarea produselor / prestarea serviciilor in maximum 3 zile.

I.4.1.5 Fiecare parte va suporta spezele bancare la banca sa.

#### I.4.2 Garantie

I.4.2.1 Produsele care, in timpul perioadei de garantie, le inlocuiesc pe cele defecte, beneficiaza de o noua perioada de garantie care incepe de la data inlocuirii produsului.

I.4.2.2 Daca Furnizorul, dupa notificarea prevazuta la art.3.4.2, nu reuseste sa solutioneze reclamatia in perioada convenita, Beneficiarul are dreptul de a lua masuri de solutionare a problemei sesizate (remediere, achizitia de produse de inlocuire, de la alti furnizori, transfer intern dintr-o alta locatie a Beneficiarului, alte actiuni similare) pe riscul si spezele Furnizorului si fara a aduce niciun prejudiciu oricaror alte drepturi pe care Beneficiarul le poate avea fata de Furnizor prin contract. Furnizorul este obligat sa plateasca si facturile de transport aferente transferurilor interne emise de catre Beneficiar in maximum 15 zile de la data primirii lor. Neplata lor atrage plata de penalitati conform clauzei I.13. In cazul in care nu se solutioneaza reclamatia in termenul specificat, Beneficiarul are dreptul de a aplica penalitati conform clauzei I.13 produsele considerandu-se nelivrate. Calculul penalitatilor se va face incepand cu data cand produsele inlocuite trebuiau sa fie receptionate, penalitatile urmand sa curga pana la livrarea efectiva a acestora.

I.4.2.3 Beneficiarul are dreptul de a emite pretentii asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Beneficiarul are obligația de a notifica acest lucru Furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

I.4.2.4 În cazul neprezentării dovezii constituirii garanției de buna executie in forma mai sus mentionata, in termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării, contractul nu va produce efecte, in acest caz devenind incidente prevederile art. I.16.

### I.5 CARACTERUL CONFIDENTIAL AL CONTRACTULUI

I.5.1 Beneficiarul si Furnizorul vor pastra confidentialitatea oricaror informatii si documente, sub orice forma, care sunt prezentate in scris sau oral in scopul indeplinirii obiectului contractului si care sunt indicate in mod explicit ca fiind confidentiale. Furnizorul nu va folosi informatii confidentiale si nici alte documente furnizate de Beneficiar, decat pentru indeplinirea obligatiilor care ii revin in temeiul contractului, cu exceptia cazului in care Beneficiarul a convenit in scris altfel. I.5.2 O parte contractanta nu are dreptul, fara acordul scris al celeilalte parti:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, in afara acelor persoane implicate in indeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces in perioada de derulare a contractului, in alt scop decat acela de a-si indeplini obligatiile contractuale.

I.5.3 Dezvaluirea oricarei informatii, fata de persoanele implicate in indeplinirea contractului, se va face confidential si se va extinde numai asupra acelor informatii necesare indeplinirii contractului.

I.5.4 O parte contractanta va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract daca:

- a) informatia era cunoscuta partii contractante inainte ca ea sa fi fost primita de la cealalta parte contractanta, sau
- b) informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvaluire, sau
- c) partea contractanta a fost obligata in mod legal sa dezvalui informatia;
- d) este sau devine o informatie publica (inainte, in timpul sau dupa incheierea contractului).

## **I.6 AMENDAMENTE**

I.6.1 Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, daca legea permite acest lucru.

## **I.7 CESIUNEA**

- I.7.1 Cesiunea obligatiilor partilor este interzisă.
- I.7.2 Furnizorul poate cesiona creanțele născute din Contract numai cu acordul expres al Beneficiarului; în lipsa acordului, cesiunea nu îi este opozabilă Beneficiarului, prin urmare nu produce efecte.
- I.7.3 Cesiunea creanțelor născute din Contract nu va exonera Furnizorul de nicio responsabilitate privind obligațiile și răspundere asumate prin contract.

## **I.8 FORTA MAJORA**

- I.8.1 Forta majora trebuie constatata de Camera de Comert si Industrie competenta. Partea care invoca forta majora trebuie sa prezinte intr-un termen rezonabil documente doveditoare emise de autoritatea competenta.
- I.8.2 Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.
- I.8.3 Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.
- I.8.4 Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica, in scris, celeilalte parti, in termen de cinci (5) zile de la data producerii evenimentului, producerea acesteia precum si detalii rezonabile cu privire la natura si durata sa, si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor. In cazul in care nu s-a efectuat notificarea de mai sus, partea afectata este decazuta din dreptul de a invoca forta majora
- I.8.5 Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna din parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.
- I.8.6 Exercitarea abuziva a dreptului de estimare a duratei de actionare a fenomenului de forta majora invocat, in scopul obtinerii incetarii contractului in alte conditii decat cele contractual convenite, conduce la obligativitatea platii de daune interese partii vatamate prin acest abuz. Părțile convin în mod expres prin prezentul contract ca Partile nu vor fi exonerate, total sau partial, de executarea obligatiilor lor din prezentul contract si nici nu vor fi exonerate de raspundere, în cazul : (i) aparitiei unui caz fortuit (ii) schimbarii imprejurarilor avute in vedere la semnarea prezentului contract si/sau (iii) in cazul aparitiei altor evenimente, similare fortei majore sau cazului fortuit, dar care nu intrunesc conditiile legale pentru a fi considerate forta majora si/sau caz fortuit (iv) exercitarii abuzive a unui drept.

## **I.9 DREPTURI DE AUTOR SI PROPRIETATE INTELECTUALA**

- I.9.1 Partile consimt ca toate drepturile de proprietate intelectuala si drepturile conexe cuprinse in orice forma in produsele furnizate in baza prezentului contract de catre Furnizor, vor trece in proprietatea exclusivă a Beneficiarului in momentul in care livrarile care reprezinta obiectul prezentului contract, au fost efectuate. Astfel, Furnizorul garanteaza ca este titularul drepturilor de proprietate intelectuala si a drepturilor conexe cuprinse in orice forma in livrarile produselor in baza prezentului contract.
- I.9.2 Furnizorul declara si garanteaza ca toate drepturile de proprietate intelectuala si drepturile conexe cuprinse in produsele furnizate de Furnizor in baza contractului, au caracter legal si nu incalca drepturile niciunei terte parti.
- I.9.3 Furnizorul declara si garanteaza ca Beneficiarul nu datoreaza si nu va plati nicio compensatie, de nicio natura, catre nicio persoana, pentru niciun drept de proprietate intelectuala cuprins in produsele furnizate de catre Furnizor in favoarea Beneficiarului. In acest sens, Furnizor va apara Beneficiarul impotriva oricaror pretentii ridicate cu privire la utilizarea de catre acesta a obiectului prestatilor realizate de Furnizor, inclusiv impotriva oricaror pretentii privind plata unor remuneratii pentru utilizarea drepturilor de proprietate intelectuala sau drepturi conexe. Astfel, Furnizorul va fi pe deplin responsabil fata de terti pentru orice solicitarea venita din partea acestora sau, dupa caz, a autoritatilor competente in domeniu, in legatura cu produsele furnizate de Furnizor.
- I.9.4 Toate drepturile de proprietate intelectuala sau, dupa caz, drepturile conexe cuprinse in rapoartele, datele, documentatiile de orice natura si pe orice mediu puse la dispozitia Furnizorului de catre Beneficiar pe durata contractului vor ramane in proprietatea exclusiva a Beneficiarului.

## **I.10 AUDIT**

I.10.1 Beneficiarul poate efectua, atunci cand considera necesar, un audit asupra Furnizorului in scopul verificarii indeplinirii de catre acesta a obligatiilor stabilite prin prezentul contract. Beneficiarul va avea dreptul de a efectua, impreuna cu Beneficiarul, un audit similar asupra subunitatilor, filialelor sau

succursalelor Furnizorului sau orice alta entitate aflata sub controlul direct sau indirect (rezultat fie datorita proprietatii asupra acesteia, fie datorita unei relatii contractuale) a Furnizorului.

I.10.2 Auditul si inspectiile vor avea loc, in cursul programului de lucru obisnuit si cu o notificare prealabila rezonabila.

I.10.3 Auditul si inspectiile vor include orice actiuni considerate necesare si relevante de catre Beneficiar pentru verificarea indeplinirii conditiilor contractuale. Furnizorul va pune la dispozitia Beneficiarului personalul si facilitatile considerate relevante, asa cum au fost solicitate de catre Beneficiar.

I.10.4 In cazul in care un audit sau o inspectie arata sau ofera motive intemeiate cu privire la neindeplinirea obligatiilor stabilite de prezentul contract, Beneficiarul va notifica fara intarziere Furnizorul.

I.10.5 Furnizorul va stabili de urgenta un plan de remediere pe care il va comunica Beneficiarului, in scris, in decurs de cinci (5) zile de la data notificarii si care va contine actiunile de remediere care urmeaza sa fie luate de catre Furnizor. Costurile necesare actiunii de remediere vor fi suportate de catre Furnizor.

## **I.11 CONFLICTUL DE INTERESE**

I.11.1 Furnizorul va lua toate masurile necesare si va depune toata diligenta pentru a preveni orice situatie in care executarea contractului are loc din motive care implica interese economice, afinitate politica sau nationala, legaturi familiale sau orice alt interes comun cu reprezentantii, angajatii sau colaboratorii Beneficiarului sau cu orice terta parte cu care Furnizorul va colabora in scopul executarii obiectului contractului.

I.11.2 In oricare dintre situatiile expuse mai sus, Furnizorul se obliga sa notifice de indata Beneficiarul in legatura cu aparitia unui conflict de interese, Beneficiarului rezervandu-si dreptul de a rezilia contractul cu solicitarea de daune interese.

## **I.12 REGIMUL DE IMPOZITARE FURNIZORI NEREZIDENTI**

I.12.1 Orice preț, taxă, dobândă și alte costuri facturate de către Furnizor în temeiul acestui contract și a anexelor la acesta pot fi supuse oricăror taxe aplicabile (inclusiv TVA) și alte taxe.

I.12.2 Dacă TVA-ul este datorat și plătit de către o Parte cu privire la serviciile prestate în temeiul acestui contract și a anexelor la acesta, cealaltă Parte va plăti primei Părți menționată o sumă egală cu TVA-ul, la cota de TVA aplicabilă. În conformitate cu legislația europeană/națională, cu privire la sistemul de taxare, orice prestare de servicii poate face obiectul procedurii de taxare inversă, situație în care se aplică următoarele:

a) Părțile se angajează să facă și să ia toate măsurile necesare (inclusiv să prezinte și să pregătească documentație sau asistență adecvată, corectă și precisă, care pot fi solicitate în mod rezonabil de către autoritățile fiscale competente) pentru a se asigura că prestarea serviciilor este scutită de TVA sau face obiectul procedurii de taxare inversă în scopul prevăzut de legislația fiscală.

b) În cazul în care una dintre Părți nu se conformează acestei obligații, Partea care nu respectă prevederile trebuie să despăgubească cealaltă parte cu privire la TVA-ul, penalitățile și dobânzile suportate de cealaltă Parte ca rezultat al neconformării de către respectiva Parte a acestui contract.

c) Ca urmare a lipsei furnizării de către Parte a documentației menționată mai sus, cealaltă Parte își rezervă dreptul de a percepe taxa locală de TVA.

I.12.3 Plățile la care se face referire în prezentul Acord și/sau anexele la acesta se efectuează fără reținere sau deducere pentru orice taxe care trebuie plătite, cu excepția cazului în care această reținere sau deducere este impusă de legea fiscală. Dacă legislația fiscală română solicită Beneficiarului să facă o deducere sau o reținere pentru orice sumă datorată în baza prezentului Acord și a anexelor, acesta are dreptul să o facă iar Beneficiarul va efectua plata unei sume nete către Furnizor după efectuarea deducerii sau reținerii necesare.

I.12.4 În conformitate cu legislația fiscală română, Furnizorul este obligat să furnizeze și să livreze Beneficiarului, la momentul efectuării plății, certificatul său original de rezidență fiscală, care dovedește că Furnizorul este rezident fiscal al statului său, pentru perioada în care plata este efectuată de Beneficiar. Fiecare Parte va oferi celeilalte părți sprijin complet în furnizarea informațiilor și documentelor aferente acestui contract și/sau a anexelor care pot fi solicitate de autoritățile fiscale în orice anchetă, evaluare sau altă acțiune similară.

## **I.13 SANCTIUNI PENTRU NEINDEPLINIREA CULPABILA A OBLIGATIILOR**

I.13.1 In cazul in care Furnizorul nu reuseste sa-si indeplineasca obligatiile asumate prin contract, atunci Beneficiarul are dreptul de percepe penalitati de intarziere in cuantum de 0,1%/zi din valoarea produselor nelivariate pentru fiecare zi de intarziere, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor. Plata acestora de catre Furnizor se va efectua in 15 zile de la emiterea facturii de penalitati.

I.13.2 Aceleasi penalitati se aplica in cazul in care Furnizorul nu isi indeplineste obligatiile de inlocuire a marfii neconforme.

I.13.3 Penalitatiile pot depasi valoarea sumei la care sunt calculate.

I.13.4 Prevederile de mai sus nu aduc atingere dreptului Beneficiarului ca in cazul nelivrării de catre Furnizor a produselor comandate, in termen de 48 ore de la primirea notificării trimise de Beneficiar in acest sens sau de la data procesului verbal de neconformitate, sa procedeze la achizitionarea unor produse similare de la alti furnizori pe riscul si pe cheltuiala Furnizorului si/sau in cazul in care Beneficiarul poseda in alte locatii proprii, produse identice, sa le transfere pe riscul si pe cheltuiala Furnizorului la locatiile prevazute in comenzile neonorate.

I.13.5 In acest sens Beneficiarul va trimite Furnizorului o factura continand diferenta dintre pretul platit altor furnizori si pretul ce ar fi trebuit platit Furnizorului in baza prezentului contract, respectiv costurile transferurilor intre locatiile Beneficiarului acolo unde este cazul.

In cazul in care prin aplicarea celor de mai sus prejudiciul incercat de Beneficiar nu este acoperit, acesta are dreptul sa solicite iar Furnizorul se obliga sa plateasca daune interese pana la concurenta intregului prejudiciu cuprinzand atat pierderea efectiva cat si beneficiul nerealizat.

I.13.6 In cazul in care Beneficiarul nu onoreaza facturile la scadenta, Furnizorul poate calcula si factura ca penalitati 0,1%/zi de intarziere aplicata la suma neachitata pana la indeplinirea obligatiilor contractuale. Plata se considera efectuata la data debitarii contului Beneficiarului cu conditia creditarii ulterioare a contului Furnizorului.

I.13.7 Furnizorul se obliga sa despagueasca Beneficiarul impotriva oricaror :

a) reclamatii si actiuni in justitie, amenzi, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si

b) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, rezultand direct sau indirect din neindeplinirea, indeplinirea necorespunzatoare sau cu intarziere a obligatiilor Furnizorului.

I.13.8 Raspunderea pentru daune

I.13.8.1 Beneficiarul nu va fi tinut raspunzator pentru niciun prejudiciu cauzat sau suferit de Furnizor, inclusiv orice prejudiciu cauzat tertilor ca urmare sau in timpul prestarii serviciilor necesare indeplinirii obiectului contractului.

I.13.8.2 Cu exceptia cazurilor de forta majora, Furnizorul trebuie sa despagueasca Beneficiarul pentru orice prejudiciu suferit de acesta ca urmare a actiunilor intreprinse de acesta in scopul indeplinirii obiectului contractului sau pentru implementarea defectuoasa, partiala sau cu intarziere a oricarei obligatii prevazuta in contract.

#### I.14 LOGISTICA CONTRACTULUI

I.14.1 Livrarea si documentele care insotesc produsele.

I.14.1.1 Furnizorul are obligatia de a livra produsele la destinatia finala indicata de Beneficiar, respectand datele din comenzile de aprovizionare SAP;

I.14.1.2 Livrarea produselor din acest contract se va face numai in baza comenzilor de aprovizionare SAP emise de catre Beneficiar, la locatiile si termenele de livrare indicate in acestea. Pentru evitarea oricarui dubiu, livrarile nu se pot efectua in baza prezentului contract fara emiterea unei comenzi de aprovizionare SAP de catre Beneficiar.

I.14.1.3 Furnizorul are obligatia de a anunta telefonic sau prin fax gestionarii / solicitantii mentionati in comanda de aprovizionare SAP despre data la care se livreaza produsele, cel mai tarziu cu 1-2 zile inainte de livrare, in vederea organizarii depozitului / santierului si a receptiei produselor in bune conditii.

I.14.1.4 Furnizorul va transmite Beneficiarului impreuna cu produsele urmatoarele documente:

- avizul de insotire al marfii sau copie factura fiscala, pe care se va mentiona in mod obligatoriu nr. si pozitia comenzii
- declaratie de conformitate
- certificatul de calitate
- certificatul de garantie
- altele daca e cazul.

I.14.1.5. Toate documentele de la pct.- I.14.1.4) trebuie sa fie valabile. Documentul de la pct. b) trebuie sa aiba in scris obligatoriu numarul comenzii SAP cat si numarul documentelor de la pct. c) si d). In cazul in care documentele de la pct. I.14.1.4 nu sunt completate corespunzator, Beneficiarul are dreptul de a refuza receptia produselor, acestea considerandu-se intarziate la livrare pana la primirea documentului/documentelor completat/e corespunzator.

I.14.1.6 Nelivrarea acestor documente il absolve de raspundere pe Beneficiar de eventualele probleme legate de transportul, manipularea si depozitarea produselor.

I.14.1.7 Furnizorul se obliga ca odata cu sau imediat dupa livrarea produselor, in termen de maximum 2 zile de la data livrarii, sa emita factura aferenta comenzii de aprovizionare, pe care o va depune/inregistra la sediul Beneficiarului in vederea efectuarii platii.

I.14.1.8 Livrarea produselor se considera incheiata in momentul in care este finalizata receptia cantitativa si calitativa a produselor de catre Beneficiar. Receptia cantitativa consta in verificarea concordantei cantitatilor din comanda de aprovizionare SAP, avizul de insotire a marfii si cantitatea de produse livrate. Receptia calitativa consta in verificarea documentelor care insotesc produsul in comparativ cu cele mentionate la pct. I.14.1.4. precum si a caracteristicilor tehnice ale produsului comparative cu cerintele prevazute in prezentul contract, inclusiv in caietului de sarcini respectiv cu cele ale mostrelor prezentate (dupa caz).

I.14.1.9 Livrarea se va face numai in zilele si intervale orare lucratoare ale Beneficiarului, care vor fi comunicate de catre acesta, Furnizorului in comenzile SAP. Nerespectarea lor da posibilitatea Beneficiarului de a refuza receptia din vina Furnizorului. Cantitatea comandata poate fi diferita pentru fiecare locatie de livrare.

#### I.14.2 Ambalare si marcare

I.14.2.1 Furnizorul are obligatia de a ambala produsele pentru ca acestea sa faca fata, fara limitare, la manipularea dura din timpul transportului, tranzitului

si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii in aer liber, in asa fel incat sa ajunga in buna stare la destinatie si sa nu se degradeze in conditii normale de depozitare.

I.14.2.2 Furnizorul va lua in considerare, unde este cazul, absentia facilitatilor de manipulare grea in toate punctele de descarcare.

#### I.15 RECEPTIE, INSPECTII SI TESTE

I.15.1 La receptia calitativa, Beneficiarul sau reprezentantul sau are dreptul de a efectua inspectii, verificari, incercari si/sau testari (inclusiv distructive) ale produselor furnizate din fiecare tranșă de produse livrate, pe cheltuiuala Furnizorului, in vederea stabilirii conformitatii cu cerintele contractuale ale Beneficiarului din caietului de sarcini din anexa nr 2 la prezentul contract. Inspectiile si testarile la care vor fi supuse produsele, cat si conditiile de trecere a receptiei provizorii si a receptiei finale (calitative) sunt conform procedurilor interne ale Beneficiarului.

I.15.2 Daca vreunul din produsele inspectate, testate sau supuse receptiei calitative nu corespunde cerintelor contractuale ale Beneficiarului, inclusiv cele prevazute in caietului de sarcini, Beneficiarul are dreptul sa il respinga, iar in 48 ore de la primirea comunicarii scrise Furnizorul are obligatia, fara a modifica pretul produselor:

- de a inlocui produsele refuzate, sau
- de a face toate modificarile necesare pentru ca produsele sa corespunda specificatiilor lor tehnice.

I.15.3 Dreptul Beneficiarului de a inspecta, testa si, daca este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amanat datorita faptului ca produsele au fost inspectate si testate de Furnizor, cu sau fara participarea unui reprezentant al Beneficiarului, anterior livrarii acestora la destinatia finala. Prevederile clauzelor I.15.1-I.15.2 nu il vor absolve pe Furnizor de obligatia asumarii garantiilor sau altor obligatii prevazute in contract.

I.15.4 Proprietatea sau dreptul se transmite prin efectul consimtamantului partilor si bunurile raman in rizico-pericolul dobanditorului numai dupa executarea receptiei de bunurilor si declararea lor a fi conforme la punctele de distribuire stabilite de comun acord cu Furnizorul.

#### I.16 REZILIEREA CONTRACTULUI

I.16.1 Dacă Furnizorul nu își îndeplinește total sau partial, oricare dintre obligațiile sale esențiale prevăzute de prezentul contract, sau și le îndeplinește în mod necorespunzător, Beneficiarul are dreptul de a rezilia unilateral contractul precum și de a solicita daune interese pentru toate prejudiciile care i-ar fi cauzate de Furnizor ca urmare a neexecutării. In sensul prezentului paragraf, obligatiile esentiale ale Furnizorului, a caror incalcare sau executare necorespunzatoare atrage rezilierea conform pactului comisoriu reglementat in paragraful I.16.2 al prezentului articol I.16, sunt cele prevazute la art. 2.1, 3.1, 3.2, 3.4, 4.1.1, 4.1.2 - Clauze Specifice, art. I.2, I.3.1., I.4.2, I.5, I.9, I.11, I.14, I.15- Clauze generale, ale prezentului contract.

I.16.2 Rezilierea va interveni de plin drept, cu efect imediat, fără trecerea vreunui termen, fără intervenția instanței judecătorești și fără îndeplinirea vunei formalități prealabile, după expirarea unui termen de 15 zile de la data notificării pe care Beneficiarul o va trimite Furnizorului, pentru a-i anunța rezilierea (pact comisoriu conform art. 1553 C. Civ.).

I.16.3 Notificarea de reziliere va putea fi trimisa de Beneficiar, cu indicarea obligatiilor incalcate, dupa acordarea unui termen de remediere Furnizorului, care in toate cazurile nu va putea fi mai mare de 2 zile lucratoare.

I.16.4 La data primirii notificarii de remediere Furnizorul este pus in intarziere cu privire la obligatiile neexecutate/executate necorespunzator, mentionate in notificarea de remediere.

I.16.5 Paragraful I.16.2 nu aduce atingere dreptului B e n e f i c i a r u l u i de a penaliza Furnizorul conform prevederilor prezentului contract, precum si de a fi dezdaunat de Furnizor, pentru ipotezele anume reglementate in prezentul contract, alternativ cu dreptul Beneficiarului de a rezilia contractul.

#### I.17 INCETAREA CONTRACTULUI

I.17.1 Prezentul contract inceteaza in urmatoarele cazuri:

- partile convin de comun acord incetarea contractului înainte de expirarea duratei sale;
- expirarea duratei contractului;
- in cazuri de forta majora potrivit art.I.8;
- prin reziliere de către Beneficiar in conditiile art. I.16.
- prin denunțare unilaterală, în condițiile art. I.18

#### I.18 DENUNTAREA CONTRACTULUI

I.18.1 Beneficiarul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul, printr-o notificare transmisa Furnizorului cu 30 de zile anterior datei hotarate de catre Beneficiar pentru incetarea contractului. În acest caz, Furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data încetării lui.

I.18.2 Incetarea contractului are efecte numai pentru viitor, lasand neatins prestatiile succesive care au fost efectuate anterior incetarii lui.

#### I.19 DATELE CONTRACTULUI

I.19.1 Limba care guverneaza contractul este limba romana

I.19.2 Legea aplicabila contractului : contractul va fi interpretat conform legilor din Romania și se completează cu prevederile Codului Civil și ale legilor

aplicabile în România.

## **I.20 SOLUȚIONAREA LITIGIILOR**

I.20.1 Beneficiarul și Furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

I.20.2 Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, Beneficiarul și Furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul decurgând din/sau în legătura cu acest contract referitor la validarea, interpretarea, executarea, ori desființarea lui se va înainta spre soluționare instanțelor judecătorești competente de la sediul Beneficiarului. Prevederile acestei clauze sunt acceptate de către Furnizor în mod expres, prin semnarea contractului, conform prevederilor art 1203 Cod Civil

## **I.21 COMUNICARI**

I.21.1 Orice comunicare între parti referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

I.21.2 Comunicările între parti se pot face și prin telefon cu condiția confirmării în scris a celor stabilite, fax, sau e-mail, în măsura în care partile stabilesc clar adresele care se utilizează.

## **I.22 PREVEDERI FINALE**

I.22.1 Completările și/sau modificările aduse prezentului contract nu sunt valabile între partile contractului și în raporturile cu terții, decât dacă rezultă expres din acte negociate de parti și semnate de reprezentanții legali ai partilor.

I.22.2 Anularea unora dintre prevederile acestui contract nu va înlătura drepturile și obligațiile partilor ce rezultă din prevederile rămase în vigoare și nu aduce atingere obligațiilor deja executate de parti.

I.22.3 Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința partilor și înlătura orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

I.22.4 Partile declară că dispun de toată experiența și cunoștințele necesare încheierii prezentului contract, că toate prevederile prezentului contract (inclusiv ale anexelor acestuia) au fost negociate de către parti, că prezentul contract este încheiat în deplină cunoștință de cauză cu privire la efectele acestuia, cunoscând și înțelegând pe deplin toate aspectele legale, tehnice și comerciale legate de încheierea, executarea și încetarea prezentului contract.



## Informarea privind protecția datelor

Respectarea reglementărilor de protecție a datelor este foarte importantă pentru noi. Mai jos vă oferim o serie de informații cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal.

Următoarele prevederi se aplică cu începere de la 25.05.2018, adică de la intrarea în vigoare a Regulamentului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (GDPR) .

### **A. Utilizarea datelor dvs. în încheierea, executarea și încetarea unei relații contractuale (Art. 6(1) lit. b, GDPR) sau în interesul nostru legitim (Art. 6(1) lit. f GDPR)**

Prelucrăm datele dvs. cu caracter personal în conformitate cu reglementările privind protecția datelor aplicabile în prezent.

Folosim datele dvs. pentru a încheia, executa și înceta un contract cu dvs. sau cu angajatorul dvs. Mai exact, aceste date reprezintă:

- Numele dvs.,
- Adresa dvs. de serviciu,
- Informațiile dvs. de contact de serviciu, precum număr de telefon și adresă de e-mail.

**Dacă sunteți partenerul nostru contractual direct**, adunăm informații suplimentare de la dvs., precum

- Datele dvs. bancare

în scopul încheierii, executării și încetării relației contractuale.

**Dacă sunteți reprezentant/ angajat sau persoana de contact al partenerului nostru contractual**, utilizăm datele dumneavoastră personale pentru a gestiona relația cu clientul pe care îl reprezentați sau este posibil să ne bazăm pe datele dvs. personale în pregătirea materialelor necesare prestării serviciilor. Putem prelucra unele dintre datele dvs. pentru îndeplinirea obligațiilor legale care incumbă în sarcina companiei în contextul serviciilor prestate, inclusiv pentru procesarea solicitărilor formulate sau efectuarea verificărilor și formalităților aferente derulării relațiilor comerciale de către companie sau pentru îndeplinirea unei obligații legale a companiei, stabilită prin reglementări ale Autorității Naționale de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE).

În toate cazurile, datele sunt furnizate fie direct de dvs., fie de către partenerul nostru contractual. Categoriile de date prelucrate în acest context sunt, în general date de identificare (nume, prenume, adresa de e-mail, telefon) adresa pentru care se solicită serviciile, adresa de corespondență precum și alte date personale pe care ni le puteți furniza direct sau care sunt necesare și rezultă ca urmare a desfășurării relațiilor contractuale (ca de exemplu: cod loc de consum, cod instalație, index, categorie consum etc).

Dacă nu am colectat aceste date direct de la dvs., le-am obținut din surse publice.

### **B. Prevederi legate de verificarea scorului de credit (interes legitim - Art. 6/1) lit. f, GDPR)**

**Dacă sunteți partenerul nostru contractual**, în anumite situații desfășurăm un proces de precalificare în vederea stabilirii relațiilor contractuale.

Acest lucru înseamnă că

- stabilim dacă, având în vedere prevederile Legii împotriva spălării banilor, ale și ale listei de sancțiuni UE aferente Directivelor 2580/2001 și 881/2002, putem intra într-o relație contractuală cu dvs. și
- verificăm bonitatea dvs.

În procesul de verificare a scorului de credit, înainte de încheierea contractului obținem informații privind bonitatea de la companiile de raportare a scorului de credit.

Putem refuza să încheiem un contract cu dvs. dacă verificarea întoarce indicatori negativi privind bonitatea dvs. Indicatorii de bonitate pot fi indicatori negativi gravi (insolvență, declarație pe proprie răspundere, cercetare în stare de arest), care sunt indicatori negativi ai activităților dvs. neconforme cu prevederile contractului.

Companiile de raportare a scorului de credit arhivează date pe care le primesc de la bănci și societăți comerciale. Aceste date includ nume, prenume, data nașterii, adresa cât și informații privind creanțe neachitate și activități neconforme cu contractele încheiate. Companiile de raportare a scorului de credit pun aceste date la dispoziția partenerilor lor pentru ca aceștia să poată verifica bonitatea. Cerințe: Partenerii contractuali ai companiilor de raportare a scorului de credit au un interes legitim cu privire la datele transmise. Un interes legitim poate fi intenția de a încheia un contract, de pildă. Dacă doriți să obțineți informații privind datele deținute cu privire la dvs., le puteți obține direct de la aceste companii.

#### **C. Prevederi legate de verificarea scorului de credit (interes legitim - Art. 6/1) lit. f , GDPR)**

Pentru a evita creanțele irecuperabile, monitorizăm inițierea procedurilor de insolvență.

#### **D. Perioadă de retenție**

**Următoarele prevederi se aplică angajaților partenerilor noștri contractuali:** Datele cu caracter personal furnizate de angajatorul dvs. sunt arhivate de noi într-o bază de date pe durata și în scopul plasării de potențiale comenzi suplimentare de către angajatorul dvs., până când angajatorul dvs. sau noi nu mai suntem interesați de menținerea unei relații de colaborare.

**Următoarele prevederi se aplică dacă dvs. sunteți partenerul contractual:** După încetarea relației contractuale, vom arhiva datele relevante acestei relații contractuale pe durata perioadelor legale de retenție și le vom șterge la expirarea acestei perioade. Sunt scutite datele cu caracter personal furnizate de dvs. pe care le arhivăm într-o bază de date pe durata și în scopul plasării de potențiale comenzi suplimentare de către noi, până când dvs. sau noi nu mai suntem interesați de menținerea unei relații de colaborare. Ne veți anunța în cazul în care nu mai sunteți interesat în menținerea unei relații de colaborare.

#### **E. Destinatari și Categoriile de destinatari**

În situațiile în care este necesar, oferim date cu caracter personal companiilor din grupul nostru sau prestatorilor de servicii externi (de pildă pentru facturare sau servicii IT) în baza legală a unui acord de prelucrare a datelor.

Alți destinatari ai datelor pot fi:

- Autoritățile publice, în baza prevederilor legale (de pildă prestatori de asigurări sociale, autorități fiscale, poliție, procuratură, agenții de reglementare).

#### **F. Transferuri de date către țări terțe**

Transferurile de date către țări în care nu există un nivel adecvat de protecție a datelor („țări terțe”) rezultă în urma administrării, dezvoltării și operării sistemelor IT și doar în măsura în care a) transferul este permis, și b) există condiții speciale de transmitere către o țară terță, în special faptul că importatorul de date garantează un nivel adecvat de protecție a datelor conform clauzelor contractuale standard UE pentru transferul datelor cu caracter personal către procesatori de date din țări terțe.

Clauzele contractuale standard UE pot fi descărcate de la această adresă <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:039:0005:0018:DE:PDF>

#### **G. Drepturile și obligațiile dumneavoastră**

Partea responsabilă de prelucrarea datelor dvs. este partenerul contractual. Puteți găsi aceste prevederi în contractul încheiat cu dvs. sau vă puteți întreba angajatorul.

Aveți dreptul să vă împotriviți în orice moment utilizării comerciale sau în alt scop a datelor dumneavoastră dacă această utilizare are loc în baza Art. 6(1) lit. f, GDPR (protejarea intereselor legitime ale părții responsabile). Pentru a face acest lucru, tot ce trebuie să faceți este să ne trimiteți un simplu mesaj.

Puteți continua să solicitați informații în orice moment cu privire la datele dvs. pe care le deținem, corectarea erorilor cât și ștergerea acestora dacă datele nu mai sunt necesare sau, după caz, o restricție a procesării datelor dvs.

Aveți dreptul de a primi datele dvs. într-un format structurat, convențional, interoperabil și care poate fi citit în mod electronic, și de a le transfera unei alte părți responsabile dacă ați consimțit la comunicarea acestor date sau dacă prelucrarea acestora este necesară în vederea îndeplinirii unui contract. La cerere, vă vom transfera datele unui terț numit de dvs. sau unei alte companii.

Pentru a transmite o solicitare privind drepturile dumneavoastră, vă rugăm să contactați responsabilul nostru cu protecția datelor la următoarea adresă: [protectiadatelor@delgaz-grid.ro](mailto:protectiadatelor@delgaz-grid.ro)

În plus, puteți transmite o sesizare unei autorități de reglementare. Puteți apela la o autoritate de reglementare cu jurisdicție asupra adresei noastre sau a dumneavoastră.

Contractantul este obligat să își informeze angajații conform anexei „Informarea privind protecția datelor” că companiile din Grupul E.ON prelucrează date ale angajaților/ reprezentanților contractantului, și în ce constă această prelucrare. Dacă sunteți partenerul nostru contractual și, de pildă, în calitate de PFA sunteți acoperit de prevederile legislației privind protecția datelor, aceste informații vă privesc în modul în care prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal.

Puteți colecta datele de identificare și de contact ale angajaților noștri (precum: nume, adresa, numărul de telefon, adresa de e-mail sau alte detalii de contact) pe care aveți obligația de a le prelucra doar în scopul îndeplinirii obligațiilor contractuale, ulterior acestea urmând a fi arhivate până la împlinirea perioadei legale de păstrare, după care vor fi șterse din baza dvs de date.